

STARWOOD

2018



WWW.STAR-WOOD.ES



TENGO 392 AÑOS Y SOBREVIVÍ A HIROSHIMA

Mi nombre es Yamaki y soy el miembro más antiguo de mi familia nipona. He llegado a conocer 6 generaciones de grandes maestros del Bonsái. A día de hoy todos me conocen como el Bonsái que sobrevivió a Hiroshima.

Tengo savia de Pino Blanco japonés, pero en mis raíces y mis hojas tengo cada una de las lecciones que me transmitieron mis maestros. En especial, Masaru Yamaki. Él me enseñó a superar el miedo y convertirlo en valentía y a regalar recuerdos duros con su profunda devoción por el amor y la amistad.

Un 6 de agosto de 1945 a las 8:15 de la madrugada, Enola Gay, el bombardero estadounidense, lanzó la primera bomba atómica sobre mi ciudad natal a tan sólo 2 millas de nuestra casa. Sería el fin de la II Guerra mundial. Masura había construido nuestro jardín tras un gran muro y, gracias a eso, sólo algunos cristales me hicieron rasguños que los años han ido curando. Esto hizo que nuestra familia sobreviviera a la explosión.

Aún recuerdo el día en que viajé desde Japón a EE.UU. En concreto, al Museo Nacional de Bonsai y Penjing en Washington DC, el que ha sido desde 1975 mi nuevo hogar. Yo formaba parte de los 53 bonsáis que la Asociación Nippon Bosnai regaló como símbolo de amistad y conexión entre las dos culturas.

Mi familia nipona siempre estuvo cerca, incluso venían hasta la capital de EE.UU. Pronto llegaron las nuevas generaciones para presentarse y ver en mí el legado que nuestro abuelo Masura Yamaki les había transmitido con ejemplos y dedicación. Hace poco oí a Felix Laughlin, el presidente de la Fundación Nacional del bonsái decir: "Me parece increíble que Masaru Yamaki pudiese dar un bonsái que no tiene precio, básicamente, a su enemigo y no decir una palabra al respecto". Fue ese año en 2001 cuando se dio a conocer mi historia. Un alma eterna marcada por la lucha, la dedicación y el amor de mi familia. Hoy soy el símbolo de paz entre dos pueblos: Japón y EE.UU.

I AM 392 YEARS OLD, AND I SURVIVED HIROSHIMA

My name is Yamaki and I am the oldest member of my Japanese family. I have known 6 generations of the great Bonsai masters. Today, everyone knows me as the Bonsai that survived Hiroshima.

My sap is that of a Japanese white pine, but my roots and leaves are engrained with each of the lessons handed down to me by my masters. In particular, Masaru Yamaki. He taught me how to overcome fear and turn it into courage, as well as to pass on painful memories tempered by a profound belief in love and friendship.

At 8.15 a.m. on 6th August 1945, the US bomber Enola Gay dropped the first atom bomb on my home city, just two miles away from our house, bringing World War II to an end. Masaru had built our garden behind a huge wall, and it was thanks to this that I only suffered superficial injuries from shards of glass, wounds that have gradually healed over the years. The wall is the reason why our family survived the explosion.

I can still remember the day I travelled from Japan to the USA. My final destination was the National Bonsai and Penjing Museum in Washington DC, which since 1975 has been my new home. I was among the 53 bonsais gifted by the Nippon Bonsai Association as a symbol of friendship and connection between the two cultures.

My Japanese family never forgot me; in fact they often travelled to the US capital to visit me. It would not be long before the new generations arrived to admire me and reflect on the legacy that our grandfather Masaru Yamaki had passed on through his example of effort and dedication. Not long ago I heard Felix Laughlin, President of the National Bonsai Foundation remark, "It's incredible that Masaru Yamaki was willing to give what is essentially a priceless bonsai to his enemy and not say a single word about it".

My story came to light in 2001. An eternal soul, forged by hardship and struggle, dedication and family love. Today I am the symbol of peace between two nations: Japan and the USA.



Historia del Sobreviviente de Hiroshima.
Images of the history of the Hiroshima Survivor.





TANZANIA

WHITE / NATURAL / WALNUT / SILVER / GRAPHITE
ALMOND / NUT / WINE / TAUPE

NEW TANZANIA NATURAL



*Suelo / Floor Tanzania Natural - 25x150cm
Pared / Wall Laos Tanzania Natural - 59,6x59,6cm*



TANZANIA NATURAL
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250028 · 100223373 · G385

Consultar color de Junta / Check joint colour



TANZANIA NATURAL
 16,5 x 150 cm (x 10,5mm) 6" x 59"
 V9101422 · 100223347 · G385

Consultar color de Junta / Check joint colour



TANZANIA NATURAL OUTDOOR
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250037 · 100223416 · G385

Consultar color de Junta / Check joint colour

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA
 RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA



NATURAL V9101418 · 100223463 · G87
 9 X 150 cm 3 1/2" X 59"

HUELLA TÉCNICA

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA



NATURAL V7520392 · 100223342 · G180
 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

smart
— STARWOOD —

TAMBIÉN DISPONIBLE EN FORMATO SMART
 ALSO AVAILABLE IN SMART FORMAT

TANZANIA NATURAL



LOWEER TANZANIA NATURAL

33,3 x 100 cm (x 12 mm)

13" x 39 1/2"

V1440293 · 100224074 · G271

Consultar color de Junta / Check joint colour

MONOPOROSA
WALL TILES



DIRECCION FLECHAS
DIRECTION ARROWS



RECTIFICADO
RECTIFIED



MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



EDEN TANZANIA NATURAL

60.2 x 60.2 cm (x 10.5 mm)

24" x 24"

V5590825 · 100224087 · G366

Consultar color de Junta / Check joint colour



REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

GRES PORCELANICO /COLOR MASA
PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



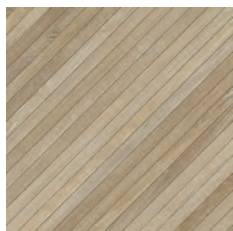
MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



EXTERIORES
EXTERIORS



CAMDEN TANZANIA NATURAL

59.6 x 59.6 cm (x 10.5 mm)

23 1/2" x 23 1/2"

V5590826 · 100224088 · G366

Consultar color de Junta / Check joint colour



LAOS TANZANIA NATURAL

59.6 x 59.6 cm (x 10.5 mm)

23 1/2" x 23 1/2"

V5590814 · 100224066 · G366

Consultar color de Junta / Check joint colour

GRES PORCELANICO /COLOR MASA
PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



RECTIFICADO
RECTIFIED



MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



EXTERIORES
EXTERIORS

TANZANIA NATURAL



Suelo / Floor Tanzania Natural - 25x150cm
Pared / Wall Laos Tanzania Natural - 59,6x59,6cm



NEW TANZANIA WALNUT



Suelo / Floor Tanzania Walnut - 25x150cm

Pared / Wall Camden Tanzania Walnut 59,6x59,6 cm & Sydney Gold 33,3x100 cm



TANZANIA WALNUT
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250034 · 100223363 · G385

Consultar color de Junta / Check joint colour



TANZANIA WALNUT
 16,5 x 150 cm (x 10,5mm) 6" x 59"
 V9101403 · 100223349 · G385

Consultar color de Junta / Check joint colour



TANZANIA WALNUT OUTDOOR
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250035 · 100223368 · G385

Consultar color de Junta / Check joint colour

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA
 RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA



WALNUT V9101409 · 100223453 · G87
 9 X 150 cm 3 1/2" X 59"

HUELLA TÉCNICA

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA



WALNUT V7520396 · 100223344 · G180
 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

smart TAMBIÉN DISPONIBLE EN FORMATO SMART
— STARWOOD — ALSO AVAILABLE IN SMART FORMAT

TANZANIA WALNUT



LOWEER TANZANIA WALNUT

33,3 x 100 cm (x 12 mm)

13" x 39 1/2"

V1440299 · 100224091 · G271

Consultar color de Junta / Check joint colour

MONOPOROSA
WALL TILES



DIRECCION FLECHAS
DIRECTION ARROWS



RECTIFICADO
RECTIFIED



MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



EDEN TANZANIA WALNUT

60.2 x 60.2 cm (x 10.5 mm)

24" x 24"

V5590830 · 100224122 · G366

Consultar color de Junta / Check joint colour



REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

GRES PORCELANICO /COLOR MASA
PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



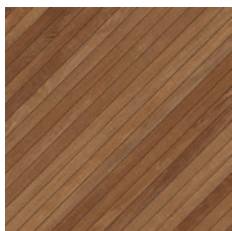
MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



EXTERIORES
EXTERIORS



CAMDEN TANZANIA WALNUT

59.6 x 59.6 cm (x 10.5 mm)

23 1/2" x 23 1/2"

V5590833 · 100224106 · G366

Consultar color de Junta / Check joint colour



LAOS TANZANIA WALNUT

59.6 x 59.6 cm (x 10.5 mm)

23 1/2" x 23 1/2"

V5590813 · 100224049 · G366

Consultar color de Junta / Check joint colour

GRES PORCELANICO /COLOR MASA
PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



RECTIFICADO
RECTIFIED



MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



EXTERIORES
EXTERIORS

TANZANIA WALNUT



Suelo / Floor Tanzania Walnut - 25x150cm

Pared / Wall Camden Tanzania Walnut 59,6x59,6 cm & Sydney Gold 33,3x100 cm



TANZANIA ALMOND



Suelo / Floor Tanzania Almond - 16,5x150cm & 25x150cm

Pared / Wall Tanzania Almond - 16,5x150cm & 25x150cm & Maia Tanzania Almond - 33,3x100cm



TANZANIA ALMOND
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250001 · 100202097 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 OAK 100204255
 Epotech nature OAK 100177484



TANZANIA ALMOND
 16,5 x 150 cm (x 10,5mm) 6" x 59"
 V9101297 · 100216274 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 OAK 100204255
 Epotech nature OAK 100177484



TANZANIA ALMOND OUTDOOR
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250018 · 100204446 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 OAK 100204255
 Epotech nature OAK 100177484

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA
 RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO

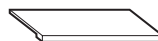
PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA



ALMOND V9101399 · 100223663 · G87
 9 X 150 cm 3 1/2" X 59"

HUELLA TÉCNICA

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA



ALMOND V7520353 · 100203877 · G180
 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

smart TAMBIÉN DISPONIBLE EN FORMATO SMART
— STARWOOD — ALSO AVAILABLE IN SMART FORMAT

TANZANIA ALMOND



ICE TANZANIA ALMOND

45 x 120 cm (x 12 mm)

17 3/4" x 47 1/4"

V3080013 · 100202058 · G274

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*

Colorstuck 0-4 OAK 100204255

Epotech nature OAK 100177484



RECTIFICADO
RECTIFIED



DESERT TANZANIA ALMOND

45 x 120 cm (x 12 mm)

17 3/4" x 47 1/4"

V3080025 · 100202081 · G274

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*

Colorstuck 0-4 OAK 100204255

Epotech nature OAK 100177484



RECTIFICADO
RECTIFIED



MAIA TANZANIA ALMOND

33,3 x 100 cm (x 12 mm)

13" x 39 1/2"

V1440280 · 100215044 · G271

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*

colorstuk rapid n marfil B22502009 - 100004302



RECTIFICADO
RECTIFIED



REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED



MAIA TANZANIA ALMOND

20 x 33,3 cm (x 12 mm)

8" x 13"

V1239697 · 100216463 · G233

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*

colorstuk rapid n marfil B22502009 - 100004302



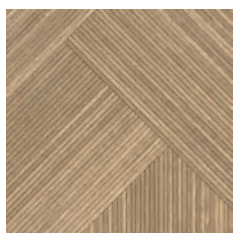
REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

MONOPOROSA
WALL TILES


DIRECCION FLECHAS
DIRECTION ARROWS


MATE
MATT


DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



NOA TANZANIA ALMOND

59.6 x 59.6 cm (x 10.5 mm)

23 1/2" x 23 1/2"

Noa-L V5590744 · 100202114 · G366

Noa-R V5590775 · 100203442 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Colorstuck 0-4 OAK 100204255

Epotech nature OAK 100177484



RECTIFICADO
RECTIFIED



EDEN TANZANIA ALMOND

60.2 x 60.2 cm (x 10.5 mm)

24" x 24"

V5590749 · 100202084 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Epotech nature OAK 100177484



REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

GRES PORCELANICO /COLOR MASA
PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



EXTERIORES
EXTERIORS

TANZANIA ALMOND



Suelo / Floor Tanzania Almond - 25x150cm



TANZANIA WINE



Suelo / Floor Tanzania Wine - 25x150cm
Pared / Wall Ice Tanzania Wine - 45x120cm



TANZANIA WINE
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250003 · 100202116 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 BEECH 100204254
 Epotech nature BEECH 100177494



TANZANIA WINE
 16,5 x 150 cm (x 10,5mm) 6" x 59"
 V9101301 · 100216285 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 OAK 100204255
 Epotech nature OAK 100177484



TANZANIA WINE OUTDOOR
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250019 · 100204414 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 BEECH 100204254
 Epotech nature BEECH 100177494

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA
 RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA



WINE V9101401 · 100223681 · G87
 9 X 150 cm 3 1/2" X 59"

HUELLA TÉCNICA

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA



WINE V7520349 · 100203910 · G180
 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

smart TAMBIÉN DISPONIBLE EN FORMATO SMART
— STARWOOD — ALSO AVAILABLE IN SMART FORMAT

TANZANIA WINE



ICE TANZANIA WINE

45 x 120 cm (x 12 mm)

17 3/4" x 47 1/4"

V3080024 · 100202088 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint

Colorstuck 0-4 BEECH 100204254

Epotech nature BEECH 100177494



RECTIFICADO
RECTIFIED



DESERT TANZANIA WINE

45 x 120 cm (x 12 mm)

17 3/4" x 47 1/4"

V3080023 · 100202082 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint

Colorstuck 0-4 BEECH 100204254

Epotech nature BEECH 100177494



RECTIFICADO
RECTIFIED



MAIA TANZANIA WINE

33,3 x 100 cm (x 12 mm)

13" x 39 1/2"

V1440285 · 100214999 · G271

Butech - Recomienda junta / Recommends joint

colorstuck rapid n marfil B22502009 - 100004302



RECTIFICADO
RECTIFIED



REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED



MAIA TANZANIA WINE

20 x 33,3 cm (x 12 mm)

8" x 13"

V1239699 · 100216421 · G233

Butech - Recomienda junta / Recommends joint

colorstuck rapid n marfil B22502009 - 100004302



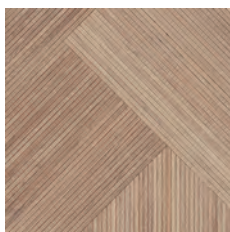
REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

MONOPOROSA
WALL TILES


DIRECCION FLECHAS
DIRECTION ARROWS


MATE
MATT


DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



NOA TANZANIA WINE

59.6 x 59.6 cm (x 10.5 mm)

23 1/2" x 23 1/2"

Noa-L V5590750 · 100202105 · G366

Noa-R V5590768 · 100203430 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Colorstuck 0-4 BEECH 100204254

Epotech nature BEECH 100177494



RECTIFICADO
RECTIFIED



EDEN TANZANIA WINE

60.2 x 60.2 cm (x 10.5 mm)

24" x 24"

V5590738 · 100202068 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Epotech nature BEECH 100177494



REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

GRES PORCELANICO /COLOR MASA
PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



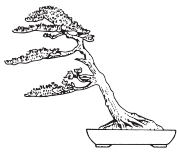
EXTERIORES
EXTERIORS

TANZANIA WINE



Suelo / Floor Eden Tanzania Wine - 60,2x60,2cm





KIMURA. MAESTRO Y BONSAÍ

Para el Maestro Masahiko Kimura, los bonsáis representan la naturaleza en miniatura. Con sus luces y sus sombras. Con el tiempo detenido en algunas maderas inertes que forman parte inequívoca de la estructura vital del pequeño árbol. Cuenta Masahiko San que no son un árbol enano porque no están modificados genéticamente, sino que es el arte y la dedicación que hacen que crezca en pequeño.

Platón escribió en "El Banquete" que, si hay algo por lo que vale la pena vivir, es por contemplar la belleza. La belleza proviene de una realidad ajena al mundo y el ser humano no es capaz de percibir completamente. Así, para el maestro Masahiko, el árbol perfecto no acaba nunca. Muchas maderas, muchos errores, fracasos previos hasta que se llega a la conclusión sobre qué árbol es el más adecuado para su bonsái perfecto. Pero tampoco está en su mano acabarlo porque puede, como reconoce, que sus conocimientos no sean suficientes para mejorarlo.

¿De dónde saca la inspiración el maestro? La mente no trabaja con un plan establecido, la visión de la materia virgen provoca una imagen como relámpago, se inspira tras ver el árbol o la materia primera. Es un don quizá heredado tras generaciones, un alma eterna que se transmite de generación en generación.

KIMURA. MASTER AND BONSAI

For Master Masahiko Kimura, bonsais represent nature in miniature. Nature with all its lights and shadows. Time suspended in pieces of inert wood that form an essential part of the tiny tree's living structure. Masahiko San hastens to remind us that they are not dwarf trees because they have not been genetically modified; instead, it is sheer art and dedication that enables them to grow in miniature.

In 'The Symposium', Plato wrote that only in the contemplation of beauty is life worth living. Beauty comes from a reality that is removed from the world and humankind is incapable of fully perceiving. Consequently, Master Masahiko is convinced that the perfect tree can never be completed. Yet it is also beyond his ability to do so, because, as he admits, he does not possess sufficient knowledge to improve it.

Where does this master find his inspiration? The mind has no pre-conceived plan: the contemplation of untouched matter causes an image to flash through the mind; inspiration comes after observing the tree or raw materials. It is a gift passed down from various generations, an eternal soul transmitted from generation to generation.



Maestro Masahiko Kimura en su estudio.
Master Masahiko Kimura in your study.





MINNESOTA

ASH / CAMEL / CREAM / HONEY / MOKA

MINNESOTA ASH



Suelo / Floor Minnesota Ash - 25x150cm
Pared / Wall Ice Minnesota Ash - 45x120cm



MINNESOTA ASH
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250007 · 100202811 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 ASH 100204245
 Epotech nature ASH 100177504



MINNESOTA ASH
 16,5 x 150 cm (x 10,5mm) 6" x 59"
 V9101299 · 100216219 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 ASH 100204245
 Epotech nature ASH 100177504



MINNESOTA ASH OUTDOOR
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250022 · 100204426 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 ASH 100204245
 Epotech nature ASH 100177504

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA
 RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA



ASH V9101273 · 100213731 · G87
 9 X 150 cm 3 1/2" X 59"

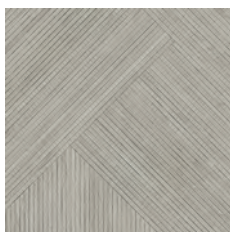
HUELLA TÉCNICA

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA



ASH V7520349 · 100203951 · G180
 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

smart TAMBIÉN DISPONIBLE EN FORMATO SMART
— STARWOOD — ALSO AVAILABLE IN SMART FORMAT



NOA MINNESOTA ASH

59.6 x 59.6 cm (x 10.5 mm)

23 1/2" x 23 1/2"

Noa-L V5590763 · 100203031 · G366

Noa-R V5590767 · 100203399 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Colorstuck 0-4 ASH 100204245

Epotech nature ASH 100177504



RECTIFICADO
RECTIFIED



EDEN MINNESOTA ASH

60.2 x 60.2 cm (x 10.5 mm)

24" x 24"

V5590757 · 100202996 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Epotech nature ASH 100177504



REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

GRES PORCELANICO /COLOR MASA
PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



EXTERIORES
EXTERIORS

MINNESOTA ASH



Suelo / Floor Minnesota Ash - 25x150cm

Pared / Wall Noa Minnesota Ash - 59,6x59,6cm



MINNESOTA CAMEL



Suelo / Floor Minnesota Camel - 25x150cm



MINNESOTA CAMEL

25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
V5250008 · 100202812 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
Colorstuck 0-4 OAK 100204255
Epotech nature OAK 100177484



MINNESOTA CAMEL

16,5 x 150 cm (x 10,5mm) 6" x 59"
V9101422 · 100223347 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
Colorstuck 0-4 OAK 100204255
Epotech nature OAK 100177484



MINNESOTA CAMEL OUTDOOR

25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
V5250021 · 100204432 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
Colorstuck 0-4 OAK 100204255
Epotech nature OAK 100177484

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA



CAMEL V9101425 · 100223639 · G87
9 X 150 cm 3 1/2" X 59"

HUELLA TÉCNICA

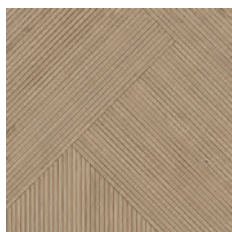
PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA



CAMEL V7520356 · 10020394 · G180
31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

smart
— STARWOOD —

TAMBIÉN DISPONIBLE EN FORMATO SMART
ALSO AVAILABLE IN SMART FORMAT



NOA MINNESOTA CAMEL

59.6 x 59.6 cm (x 10.5 mm)

23 1/2" x 23 1/2"

Noa-L V5590762 · 100203032 · G366

Noa-R V5590769 · 100203433 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Colorstuck 0-4 OAK 100204255

Epotech nature OAK 100177484



RECTIFICADO
RECTIFIED



EDEN MINNESOTA CAMEL

60.2 x 60.2 cm (x 10.5 mm)

24" x 24"

V5590754 · 100203007 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Epotech nature OAK 100177484



REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

GRES PORCELANICO /COLOR MASA
PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



EXTERIORES
EXTERIORS

MINNESOTA CAMEL



Suelo / Floor Minnesota Camel - 25x150cm
Pared / Wall Ice Minnesota Camel - 45x120cm



MINNESOTA HONEY



Suelo / Floor Minnesota Honey - 25x150cm
Pared / Wall Ice Minnesota Honey - 45x120cm



MINNESOTA HONEY
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250009 · 100202871 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 HONEY 100204261
 Epotech nature HONEY 100204262



MINNESOTA HONEY
 16,5 x 150 cm (x 10,5mm) 6" x 59"
 V9101305 · 100216290 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 HONEY 100204261
 Epotech nature HONEY 100204262



MINNESOTA HONEY OUTDOOR
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250012 · 100204427 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 HONEY 100204261
 Epotech nature HONEY 100204262

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA
 RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA



HONEY V9101383 · 100223042 · G87
 9 X 150 cm 3 1/2" X 59"

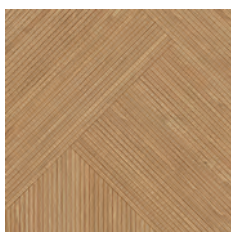
HUELLA TÉCNICA

PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA



HONEY V7520354 · 100203954 · G180
 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

smart TAMBIÉN DISPONIBLE EN FORMATO SMART
— STARWOOD — ALSO AVAILABLE IN SMART FORMAT



NOA MINNESOTA HONEY

59.6 x 59.6 cm (x 10.5 mm)

23 1/2" x 23 1/2"

Noa-L V5590760 · 100203025 · G366

Noa-R V5590771 · 100203404 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Colorstuck 0-4 HONEY 100204261

Epotech nature HONEY 100204262



RECTIFICADO
RECTIFIED



EDEN MINNESOTA HONEY

60.2 x 60.2 cm (x 10.5 mm)

24" x 24"

V5590761 · 100202990 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Epotech nature HONEY 100204262



REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

GRES PORCELANICO /COLOR MASA
PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



EXTERIORES
EXTERIORS

MINNESOTA HONEY



Suelo / Floor Minnesota Honey - 25x150cm
Pared / Wall Desert Minnesota Honey - 45x120cm



MINNESOTA MOKA



Suelo / Floor Minnesota Moka - 25x150cm

Pared / Wall Noa Minnesota Moka - 59,6x59,6cm



MINNESOTA MOKA
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250010 · 100202942 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554
 Epotech nature ANTRACITA 100182213



MINNESOTA MOKA
 16,5 x 150 cm (x 10,5mm) 6" x 59"
 V9101303 · 100216271 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554
 Epotech nature ANTRACITA 100182213



MINNESOTA MOKA OUTDOOR
 25 x 150 cm (x 10,5mm) 9 7/8" x 59"
 V5250013 · 100204433 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*
 Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554
 Epotech nature ANTRACITA 100182213

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

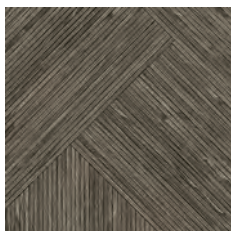
GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA
 RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA
	MOKA V9101426 · 100223661 · G87 9 X 150 cm 3 1/2" X 59"

HUELLA TÉCNICA	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA
	MOKA V7520355 · 100203956 · G180 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

smart TAMBIÉN DISPONIBLE EN FORMATO SMART
— STARWOOD — ALSO AVAILABLE IN SMART FORMAT



NOA MINNESOTA MOKA

59.6 x 59.6 cm (x 10.5 mm)

23 1/2" x 23 1/2"

Noa-L V5590755 · 100203033 · G366

Noa-R V5590772 · 100203405 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554

Epotech nature ANTRACITA 100182213



RECTIFICADO
RECTIFIED



EDEN MINNESOTA MOKA

60.2 x 60.2 cm (x 10.5 mm)

24" x 24"

V5590759 · 100202986 · G366

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*

Epotech nature ANTRACITA 100182213



REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

GRES PORCELANICO /COLOR MASA
PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



MATE
MATT



DESTONIFICADO
TONE VARIATIONS



EXTERIORES
EXTERIORS

MINNESOTA MOKA



Suelo / Floor Minnesota Moka - 25x150cm
Pared / Wall Ice Minnesota Moka - 45x120cm





GUÍA TÉCNICA
TECHNICAL GUIDE

CERTIFICACIONES ISO 9001:2008
CERTIFICATIONS ISO 9001:2008

Con las premisas de mejora continua y satisfacción de cada cliente, STARWOOD asegura las prestaciones, tanto estéticas como técnicas, de sus productos a través de un sistema de gestión de calidad certificado por la norma ISO 9001, aplicado al diseño, producción, distribución y comercialización de pavimentos, revestimientos y piezas especiales cerámicas.

With a philosophy based on-going improvements and customer satisfaction, STARWOOD v v guarantees the aesthetic and technical characteristics of its products by applying a quality-control system certified by ISO 9001 to the design, production, distribution and commercialisation of its wall and floor tiles and trims.



En el contexto de una legislación cada vez más exigente, STARWOOD demuestra su sólido compromiso medioambiental mediante la adopción de un sistema de gestión certificado por la norma ISO 14001, transmitiendo de esta forma nuestra política de respeto y preocupación por el medio ambiente.

With a framework of increasingly strict legislative controls, STARWOOD has demonstrated its firm commitment to the environment with the introduction of a management system certified to ISO 14001, thus reflecting its respect and concern for the environment.





ACABADOS/CARACTERÍSTICAS FINISHES/FEATURES



RECTIFICADO
RECTIFIED

RECTIFICADO

Nombre que recibe el acabado de aquellas baldosas mejoradas dimensionalmente tras el proceso de cocción. El mecanizado al que se las somete realiza igualmente la calidad estética del ambiente formado.

RECTIFIED

Name given to the finish of tiles dimensionally improved after firing. The process enhances the aesthetic quality of the setting created.



MATE
MATT

MATE

Acabado superficial de aspecto natural, no brillante.

MATT

Natural, not shiny surface finish.



REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

NECESITA REJUNTADO POSTERIOR

Los modelos identificados con este símbolo, preferentemente mosaicos y complementos, precisan ser rejuntados en toda su superficie.

IT NEEDS TO BE GROUTED

Models with this symbol (mainly mosaics and complementary tile pieces) need to be grouted across the whole surface.

1 2 3
CLASE CLASE CLASE
CLASS CLASS CLASS

CLASE

Clasificación según el Código Técnico de la Edificación. (Ver pág. 62)

CLASS

Classification according to the Spanish Building Code. (See pag. 62)

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

OUTDOOR

Aplicación superficial de nanomateriales previa a la cocción, que aporta un acabado antideslizante de textura agradable al tacto y fácil limpieza.

OUTDOOR

A surface application of nanomaterials prior to firing that provides an easy-to-clean non-slip finish that is pleasant to the touch.



EXTERIORES
EXTERIORS

EXTERIORES

Las baldosas que incluyen este símbolo son aquellas que poseen propiedades intrínsecas que las hacen adecuadas para el revestimiento de aquellos ambientes sometidos a condiciones climatológicas severas.

EXTERIORS

Tiles displaying this symbol are those which have features that make them suitable for the covering of settings undergoing harsh climate conditions.

ESCALA DE DESTONIFICACIÓN DEL COLOR SCALE OF TONE VARIATION



V1
DESTONIFICACION
TONAL VARIATION

V1 UNIFORM

Aspecto uniforme: Todas las piezas de una misma partida son similares.

Uniform appearance: All the pieces from the same production run are similar.



V2
DESTONIFICACION
TONAL VARIATION

V2 SLIGHT

Ligera variación: Diferencias claramente perceptibles en textura y/o diseño pero con colores similares.

Slight variation: Clearly distinguishable differences in texture and/or pattern with similar colors.



V3
DESTONIFICACION
TONAL VARIATION

V3 MODERATE

Variación moderada: La intensidad del color de cada pieza puede variar significativamente, aunque los colores presentes en una baldosa serán representativos de los colores que cabe esperar en el resto de baldosas.

Moderate variation: While the colors present on a single piece of tile will be indicative of the colors to be expected on other tiles, the amount of color on each piece will vary significantly.



V4
DESTONIFICACION
TONAL VARIATION

V4 RANDOM

Variación sustancial: Diferencias de color aleatorias entre unas baldosas y otras, de manera que cada una de ellas puede tener colores completamente distintos de las demás. De este modo, la colocación final será única.

Substantial variation: Random color differences from tile to tile, so that one tile may have totally different colors from that on other tiles. Thus, the final installation will be unique.

CTE. CÓDIGO TÉCNICO DE LA EDIFICACIÓN
SPANISH BUILDING CODE

El CTE, Código Técnico de la Edificación, dentro de su Documento Básico de seguridad de Utilización 1 “DB SU 1 - seguridad frente al riesgo de caídas”, define los requisitos que debe cumplir un suelo para poder ser utilizado como pavimento de los edificios o zonas de uso sanitario, docente, comercial, administrativo, aparcamiento y pública concurrencia (excluidas las zonas de uso restringido). Para ello, el pavimento deberá cumplir con un valor mínimo al deslizamiento “Rd”.

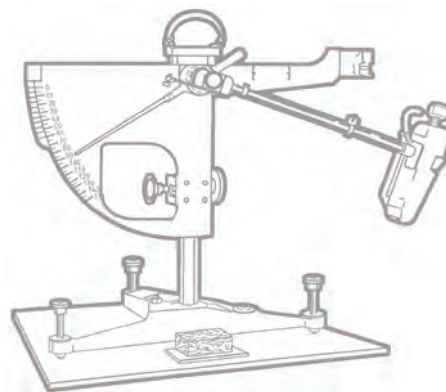
El valor de resistencia al deslizamiento “Rd”, se determina mediante el ensayo del péndulo descrito en el Anexo A de la norma UNE-ENV 12633: 2003.

“Safety of Use” Basic Document 1 (“DB SU 1 – Preventing Falls”) of the Spanish Building Code (the CTE in Spanish) defines the requirements that a floor covering must meet in buildings or areas used for health-related, educational, commercial, administrative or public purposes or for parking (excluding areas of restricted use). To comply, the flooring must achieve a minimum slip resistance (Rd) value.

The slip resistance (Rd) value is determined using the pendulum test described in Appendix A of standard UNE-ENV 12633: 2003.

La siguiente tabla establece la clasificación de los suelos según su resbaladidad:

The following table shows the rating system for flooring, depending on its slip resistance:





RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO Rd <i>SLIP RESISTANCE Rd</i>	CLASE CLASS
Rd ≤ 15	0
15 < Rd ≤ 35	1
35 < Rd ≤ 45	2
Rd > 45	3

CLASE EXIGIBLE A LOS SUELOS EN FUNCIÓN DE SU LOCALIZACIÓN
RATING REQUIRED FOR FLOORING DEPENDING ON ITS LOCATION

Localización y características de suelo <i>Location and characteristics of the floor</i>	Clase <i>Class</i>
ZONAS INTERIORES SECAS <i>DRY INDOOR AREAS:</i> Superficies con pendiente menor que el 6% <i>Surfaces with a slope of less than 6%</i> Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras <i>Surfaces with a slope equal to or higher than 6% and stairs</i>	1 2
ZONAS INTERIORES HÚMEDAS, TALES COMO LAS ENTRADAS A LOS EDIFICIOS DESDE EL ESPACIO EXTERIOR (1), TERRAZAS CUBIERTAS, VESTUARIOS, BAÑOS, ASEOS, COCINAS, ETC. : <i>INDOOR AREAS SUBJECT TO MOISTURE, SUCH AS ENTRANCES TO BUILDINGS FROM OUTDOOR AREAS (1), COVERED TERRACES AND BALCONIES, CHANGING ROOMS, BATHROOMS, CLOAKROOMS, KITCHENS ETC.:</i> Superficies con pendiente menor que el 6% <i>Surfaces with a slope of less than 6%</i> Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras <i>Surfaces with a slope equal to or higher than 6% and stairs</i>	2 3
ZONAS EXTERIORES. PISCINAS. DUCHAS (2) <i>OUTDOOR AREAS. SWIMMING POOLS. SHOWERS (2)</i>	3

(1) Excepto cuando se trate de accesos directos a zonas de uso restringido

(2) En zonas previstas para usuarios descalzos y en el fondo de los vasos, en las zonas en las que la profundidad no exceda de 1.50 m.

Dicha clase se mantendrá durante la vida útil del pavimento

(1) Except for accesses that lead directly to areas of restricted use

(2) In places where users are expected to go barefoot and in the bottom of swimming pools in areas with a depth of less than 1.50 m.

This rating is maintained throughout the useful life of the flooring.

IMPORTANTE
IMPORTANT

El acabado OUTDOOR (Antislip) ó Clase 3 se consigue utilizando 2 tecnologías *The OUTDOOR (Antislip) or class 3 finish is achieved using 2 possible technologies*

3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

OUTDOOR: Acabado mas suave, de fácil limpieza. Uso recomendado: viviendas unifamiliares.

OUTDOOR: A smoother, easier-to-clean finish. Recommended use: single-family homes.

RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO SEGÚN NORMA DIN 51130
SLIP RESISTANCE ACCORDING TO STANDARD DIN 51130

Muchos fabricantes europeos de suelos, usan ensayos del tipo de la rampa para clasificar sus productos en función del grado de deslizamiento. Estos ensayos se llevan a cabo generalmente, usando la norma alemana DIN 51130. El método implica el uso de sujetos que caminan adelante y atrás a través de un suelo impregnado y utilizado como banco de ensayos en forma de rampa. El grado de inclinación de la rampa se va incrementando gradualmente hasta que el sujeto que está ensayando, resbala. El ángulo medio de inclinación al que el sujeto resbala, es utilizado para calcular el CoF (Coeficiente de fricción).

La norma DIN 51130 utiliza unas botas de seguridad según norma EN 345 y aceite de motor como sustancia que impregne la superficie a ensayar.

Many European flooring manufacturers use tests like the ramp test to rate their products according to their slip resistance. These tests are generally conducted using the German standard, DIN 51130. With this

method, a person walks backwards and forwards on an impregnated ramp-type floor used as a test bench.

The angle of the ramp is gradually increased until the person slips. The average angle at which the person slips is used to calculate the CoF (coefficient of friction). DIN 51130 uses approved safety boots according to standard EN 345 and engine oil to impregnate the test surface.



MÉTODO DE LA RAMPA (DIN 51130)
RAMP METHOD

Valor Total Medio del Ángulo de Caída <i>Total mean value of slip angle</i>	Grupo de Clasificación <i>Rating</i>
6o <= Ángulo <= 10°	R9
10o < Ángulo <= 19°	R10
19o < Ángulo <= 27°	R11
27o < Ángulo <= 35°	R12
35o <= Ángulo	R13



TABLA DE VALORACIÓN DE RIESGO DE DESLIZAMIENTO
SLIP RISK ASSESSMENT TABLE











Locales y áreas de trabajo <i>Premises and work areas</i>	Valor orientativo <i>Approximate value</i>
LOCALES Y ÁREAS DE TRABAJO GENERALES <i>GENERAL TYPES OF PREMISES AND WORK AREAS</i>	
Entradas <i>Entrances</i> (*)	R9
Escaleras <i>Stairs</i> (**)	R9
Espacios comunes (lavabos, lavaderos, etc) <i>Communal areas (toilets, laundries etc)</i>	R10
Salas de reunión <i>Meeting rooms</i>	R9
Sanitaria <i>Areas for health-related use</i>	R9
COCINAS, COMEDORES <i>KITCHENS, DINING ROOMS</i>	
Cocinas gastronómicas (restaurantes y hoteles) <i>Hospitality-industry kitchens (restaurants and hotels)</i>	R11
Hasta 100 cubiertos por día <i>Up to 100 diners a day</i>	R12
Más de 100 cubiertos por día <i>Over 100 diners a day</i>	R11
Cocinas cooperativas en residencias, colegios, sanatorios <i>Cooperative-type kitchens in residences, schools or nursing homes</i>	R12
Cocinas cooperativas en hospitales y clínicas <i>Cooperative-type kitchens in hospitals and clinics</i>	R12
Grandes cocinas cooperativas en ferias, cantinas y móviles <i>Large cooperative-type kitchens at trade fairs and in canteens and mobile kitchens</i>	R12
Cocinas para comida rápida <i>Fast-food kitchens</i>	R10
Cocinas para calentado de comidas preparadas <i>Kitchens for heating up precooked food</i>	R10
Salas de café y te <i>Tearooms and coffee shops</i>	R10
Comedores, salas de clientes, cantinas incluidos pasillos de servicio <i>Dining rooms, client rooms, and canteens including corridors leading to them</i>	R9
LOCALES DE LOS SERVICIOS SANITARIOS <i>FACILITIES USED FOR HEALTH SERVICES</i>	
Baños termales, hidroterapia y fangos <i>Thermal spas, and hydrotherapy and mud-treatment facilities</i>	R11
Zonas de baño <i>Bathing areas</i>	R10
Zonas sanitarias, estaciones de baño <i>Health facilities, spas</i>	R10
Zonas de diagnóstico médico y terapéutico, salas de masaje <i>Areas for medical diagnostic and therapeutic purposes, and massage rooms</i>	R9
Plantas con habitaciones de enfermos y pasillos <i>Floors containing rooms for patients and corridors</i>	R9
Consultorios médicos, ambulatorios <i>Medical surgeries and outpatient clinics</i>	R9
Farmacias <i>Chemists</i>	R9
Laboratorios <i>Laboratories</i>	R9
GARAJES <i>GARAGES</i>	
Garajes, (en edificio o subterráneos) sin influencia climática <i>Garages (indoor or underground), unaffected by the climate</i>	R10
Parking al aire libre <i>Open-air car parks</i>	R11
COLEGIOS Y GUARDERÍAS <i>SCHOOLS AND NURSERY SCHOOLS</i>	
Entradas, pasillos, zonas de descanso <i>Entrances, corridors, rest areas</i>	R9
Aulas, salas para grupos <i>Classrooms, rooms for groups</i>	R9
Escaleras <i>Stairs</i>	R9
Lavabos <i>Toilets</i>	R10
Zonas de tránsito exteriores <i>Outdoor transit areas</i>	R11
Aceras <i>Pavements</i>	R11

(*) Las entradas se refieren a aquellas zonas a las que se puede acceder directamente desde el exterior y en donde la humedad puede llegar o ser introducida desde el exterior.

(**) Las escaleras se refieren únicamente a aquellas a las que puede llegar o ser introducida la humedad desde el exterior, como las situadas directamente a continuación de las entradas con acceso desde el exterior.

(*) Entrances refer to places with direct access from the outside of the building where wetness might be brought inside.

(**) Stairs only refer to ones where wetness might be brought inside from outside the building or ones located directly after entrances with direct access from the outside.

NORMA <i>NORM</i>	ENSAYO - <i>TEST</i>
 UNE-EN ISO 10545-2	MEDIDA DE LONGITUD Y DE LA ANCHURA <i>LENGTH AND WIDTH</i>
	MEDIDA DEL GROSOR <i>THICKNESS</i>
	MEDIDA DE LA RECTITUD DE LOS LADOS <i>MESUREMENT OF SIDE STRAIGHTNESS</i>
	MEDIDA DE LA ORTOGONALIDAD <i>SQUARENESS</i>
	MEDIDA DE LA PLANITUD DE LA SUPERFICIE <i>FLATNESS</i>
 UNE-EN ISO 10545-3	DETERMINACIÓN DE LA ABSORCIÓN DE AGUA <i>WATER ABSORPTION</i>
 UNE-EN ISO 10545-4	RESISTENCIA A LA FLEXIÓN <i>BENDING STRENGTH</i>
	FUERZA DE ROTURA <i>BREAKING STRENGTH</i>
 UNE-EN ISO 10545-7/6	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA ABRASIÓN SUPERFICIAL <i>RESISTANCE TO ABRASION</i>
 UNE-EN ISO 10545-8	DETERMINACIÓN DE LA DILATACIÓN TERMICA LINEAL <i>THERMAL EXPANSION COEFFICIENT</i>
 UNE-EN ISO 10545-9	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO <i>RESISTANCE TO THERMAL SHOCK</i>
 UNE-EN ISO 10545-11	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA AL CUARTEO BALDOSAS ESMALTADAS <i>CRAZING RESISTANCE</i>
 UNE-EN ISO 10545-12	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA HELADA <i>FROST RESISTANCE</i>
 UNE-EN ISO 10545-13	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS Y BASES <i>RESISTANCE AGAINST ACIDS AND BASES</i>
	RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y REACTIVOS DE PISCINA <i>HOUSEHOLD DETERGENTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING-POOLS</i>
 UNE-EN ISO 10545-14	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LAS MANCHAS <i>RESISTANCE TO STAINING</i>



GRUPO GROUP BIII	
ISO 13006 UNE EN 14411	Monoporosa <i>Wall Tile</i>
DESVIACIÓN RESPECTO DEL VALOR MEDIO $\pm 0,5\% \text{ ó } \pm 2 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE $\pm 10\% \text{ ó } \pm 0,5 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE $\pm 0,3\% \text{ ó } \pm 1,5 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE $\pm 0,5\% \text{ ó } \pm 2,0 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE $+ 0,5\% \text{ ó } + 2,0 \text{ mm}$ $- 0,3\% \text{ ó } - 1,5 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
VALOR MEDIO $> 10\%$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
MINIMO VALOR INDIVIDUAL $\geq 12 \text{ N} / \text{mm}^2$	$\geq 15 \text{ N} / \text{mm}^2$
$> 600 \text{ N}$	$\geq 640 \text{ N}$
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE <i>AS PER MANUFACTURER</i>	---
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	$\leq 7 \times 10^6 \text{ }^\circ\text{K}^1$
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	RESISTE <i>RESISTS</i>
EXIGIDO <i>DEMANDED</i>	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	NO RESISTE <i>DOES NOT RESIST</i>
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	$\geq \text{GHB} - \text{GLB}$
CLASE - CLASS GB MIN	GA
CLASE - CLASS 3 MIN	5

GRUPO GROUP Bla [GL]	
ISO 13006 UNE EN 14411	Gres Porcelánico <i>Porcelain Tile</i>
DESVIACIÓN RESPECTO DEL VALOR MEDIO $\pm 0,6\% \text{ ó } \pm 2 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
DESVIACIÓN RESPECTO MEDIDA DE FABRICACIÓN $\pm 5\% \text{ ó } \pm 0,5 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
DESVIACIÓN RESPECTO MEDIDA DE FABRICACIÓN $\pm 0,5\% \text{ ó } \pm 1,5 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
DESVIACIÓN RESPECTO MEDIDA DE FABRICACIÓN $\pm 0,6\% \text{ ó } \pm 2 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
DESVIACIÓN RESPECTO MEDIDA DE FABRICACIÓN $\pm 0,5\% \text{ ó } \pm 2 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
VALOR MEDIO $E \leq 0,5\%$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
MINIMO VALOR INDIVIDUAL $\geq 32 \text{ N} / \text{mm}^2$	$\geq 35 \text{ N} / \text{mm}^2$
$> 1.300 \text{ N}$	$\geq 2.000 \text{ N}$
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE <i>AS PER MANUFACTURER</i>	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	$\leq 7 \times 10^6 \text{ }^\circ\text{K}^1$
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	RESISTE <i>RESISTS</i>
EXIGIDO <i>DEMANDED</i>	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
EXIGIDO <i>DEMANDED</i>	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	$\geq \text{GHB} - \text{GLB} (1)$
CLASE - CLASS GB MIN	GA
CLASE - CLASS 3 MIN	5



MEDIDAS TÉCNICAS DE EMBALAJE *PACKAGING TECHNICS*

Tanzania, Nairobi, Nebraska, Minnesota & Vancouver 16,5x150 cm & 25x150 cm

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
Modelo / Model	Pieces	M ² (1)	Kg	Box.	M ² (1)	Kg (1)	Butech
25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.9	1240	Fr-one n
16,5x150 cms		0.99	25.76	48	47.52	1227	Fr-one n

Camden Tanzania, Camden Nairobi, Camden Nebraska, Camden Minnesota & Camden Vancouver 59,6x59,6 cm

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
Modelo / Model	Pieces	M ² (1)	Kg	Box.	M ² (1)	Kg (1)	Butech
59,6x59,6 cms	4	1.42	31.73	32	45.47	1015	Fr-one n

Laos Tanzania, Laos Nairobi, Laos Nebraska, Laos Minnesota & Laos Vancouver 59,6x59,6 cm

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
Modelo / Model	Pieces	M ² (1)	Kg	Box.	M ² (1)	Kg (1)	Butech
59,6x59,6 cms	4	1.42	31.73	32	45.47	1015	Fr-one n

Eden Tanzania, Eden Nairobi, Eden Nebraska, Eden Minnesota & Eden Vancouver 60,2x60,2 cm

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
Modelo / Model	Pieces	M ² (1)	Kg	Box.	M ² (1)	Kg (1)	Butech
60,2x60,2 cms	3	0.96	23.90	40	38.49	956	Fr-one n

Maia Tanzania, Maia Nairobi, Maia Nebraska, Maia Minnesota & Maia Vancouver 33,3x100 cm

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
Modelo / Model	Pieces	M ² (1)	Kg	Box.	M ² (1)	Kg (1)	Butech
33,3x100 cms	3	0.99	15.29	55	54.94	841	Fr-one n
20x33,3 cms	15	0.99	17.01	48	47.95	816	Fr-one n

Lower Tanzania, Lower Nairobi, Lower Nebraska, Lower Minnesota & Lower Vancouver 33,3x100 cm

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
Modelo / Model	Pieces	M ² (1)	Kg	Box.	M ² (1)	Kg (1)	Butech
33,3x100 cms	3	0.99	15.29	55	54.94	841	Fr-one n

Desert Tanzania, Desert Nairobi, Desert Nebraska, Desert Minnesota & Desert Vancouver 45x120 cm

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
Modelo / Model	Pieces	M ² (1)	Kg	Box.	M ² (1)	Kg (1)	Butech
45x120 cm	3	1.62	28.93	40	64.80	1157	Fr-one n

Ice Tanzania, Ice Nairobi, Ice Nebraska, Ice Minnesota & Ice Vancouver 45x120 cm

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
Modelo / Model	Pieces	M ² (1)	Kg	Box.	M ² (1)	Kg (1)	Butech
45x120 cm	3	1.62	28.93	40	64.80	1157	Fr-one n

Huella Técnica 31,6x120 cm

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
Modelo / Model	Pieces	M ² (1)	Kg	Box.	M ² (1)	Kg (1)	Butech
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n

Zócalo 9x150 cm

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
Modelo / Model	Pieces	M ² (1)	Kg	Box.	M ² (1)	Kg (1)	Butech
Zócalo 9 x150 cm	8	1.08	13.69	48	51.84	657	Fr-one n